



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

統一管理制度——

海事及水務局行政範疇第一職階二等高級技術員

普通的專業或職務能力評估對外開考

Regime de gestão uniformizada – concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais comum, externo, na Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, para técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área administrativa

知識考試（筆試）— 各准考人的考室安排及《准考人應考須知》

Prova de conhecimentos (prova escrita) – Distribuição dos candidatos pelas salas de realização da prova e «Instruções sobre a prova escrita para os candidatos admitidos»

為填補海事及水務局以行政任用合同制度任用的高級技術員職程第一職階二等高級技術員（行政範疇）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的以相同方式填補的職缺，經二零二三年六月二十八日第26期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度普通的專業或職務能力評估對外開考通告，現公佈知識考試（筆試）—各准考人的考室安排及《准考人應考須知》：

Para o preenchimento de dois lugares vagos em regime de contrato administrativo de provimento, da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, na mesma forma de provimento, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área administrativa, através do aviso do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais comum, externo, do regime de gestão uniformizada, publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 26, II Série, de 28 de Junho de 2023, são publicadas as informações relativas à distribuição dos candidatos pelas salas de realização da prova de conhecimentos (prova escrita) e as «Instruções sobre a prova escrita para os candidatos admitidos»:



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

知識考試（筆試）於二零二三年九月二十三日上午十時舉行，作答時間為三小時，地點為澳門河邊新街（媽閣廟前地）航海學校。

A prova de conhecimentos (prova escrita) será realizada no dia 23 de Setembro de 2023, pelas 10:00 horas e terá a duração de 3 horas, na Escola de Pilotagem, rua do Almirante Sérgio, s/no (Largo do Pagode da Barra), Macau.

序號 N.º	姓名 Nome	身份證 編號 BIR N.º	考試使用語言 Língua a utilizar nas provas
1	歐陽家慶 AO IEONG,KA HENG	1545XXXX	中文 Chinês
2	歐陽猛燦 AO IEONG,MANG CHAN	1409XXXX	中文 Chinês
3	區孝丞 AO,HAO SENG	1313XXXX	中文 Chinês
4	歐海倫 AU,HOI LON	1303XXXX	中文 Chinês
5	陳欣宜 CHAN,IAN I	1257XXXX	中文 Chinês
6	陳健卓 CHAN,KIN CHEOK	1275XXXX	中文 Chinês
7	陳藝 CHAN,NGAI	1509XXXX	中文 Chinês
8	陳倩婷 CHAN,SIN TENG	5199XXXX	中文 Chinês
9	周啓峰 CHAO,KAI FONG	5167XXXX	中文 Chinês
10	仇健堯 CHAO,KIN IO	5133XXXX	中文 Chinês
11	鄒鍵軍 CHAO,KIN KUAN	1316XXXX	中文 Chinês
12	周文意 CHAO,MAN I	1240XXXX	中文 Chinês



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

序號 N.º	姓名 Nome	身份證 編號 BIR N.º	考試使用語言 Língua a utilizar nas provas
13	周偉業 CHAO,WAI IP	1353XXXX	中文 Chinês
14	謝福天 CHE,FOK TIN	5184XXXX	中文 Chinês
15	鄭嘉豪 CHEANG,KA HOU	5174XXXX	中文 Chinês
16	鄭詠詩 CHEANG,WENG SI	1321XXXX	中文 Chinês
17	陳思榕 CHEN,SIRONG	1470XXXX	中文 Chinês
18	張嘉敏 CHEONG,KA MAN	5204XXXX	中文 Chinês
19	張君 CHEONG,KUAN	1264XXXX	中文 Chinês
20	張美婷 CHEONG,MEI TENG	1443XXXX	中文 Chinês
21	鄭皓晴 CHIANG,LÍDIA	5190XXXX	中文 Chinês
22	蔡加勝 CHOI,KA SENG	5191XXXX	中文 Chinês
23	莊偉強 CHONG,WAI KEONG	5122XXXX	中文 Chinês
24	鍾健鴻 CHUNG,KIN HONG	5125XXXX	中文 Chinês
25	馮偉傑 FONG,WAI KIT	1238XXXX	中文 Chinês
26	何鍾鈺 HE,ZHONGYU	1391XXXX	中文 Chinês
27	何志健 HO,CHI KIN	1246XXXX	中文 Chinês



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

序號 N.º	姓名 Nome	身份證 編號 BIR N.º	考試使用語言 Língua a utilizar nas provas
28	何福祥 HO, FOK CHEONG	1278XXXX	中文 Chinês
29	何綺君 HO, I KUAN	1237XXXX	中文 Chinês
30	何培生 HO, PUI SANG	5171XXXX	中文 Chinês
31	何常斌 HO, SEONG PAN	1323XXXX	中文 Chinês
32	何舒婷 HO, SU TENG	1538XXXX	中文 Chinês
33	許鋒昭 HOI, FONG CHIO	1330XXXX	中文 Chinês
34	許珮迎 HOI, PUI IENG	5215XXXX	中文 Chinês
35	洪秀秀 HONG, SAO SAO	1327XXXX	中文 Chinês
36	黃煌 HUANG, HUANG	1408XXXX	中文 Chinês
37	黃萍婷 HUANG, PENG TENG	1311XXXX	中文 Chinês
38	易倩宜 IEK, SIN I	5203XXXX	中文 Chinês
39	楊淑敏 IEONG, SOK MAN	5163XXXX	中文 Chinês
40	葉李欣 IP, LEI IAN	1228XXXX	中文 Chinês
41	甘惠瑜 KAM, WAI U	1300XXXX	中文 Chinês
42	簡寶茵 KAN, POU IAN	1251XXXX	中文 Chinês



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

序號 N.º	姓名 Nome	身份證 編號 BIR N.º	考試使用語言 Língua a utilizar nas provas
43	古康年 KU,HONG NIN	5186XXXX	中文 Chinês
44	關靜兒 KUAN,CHENG I	1237XXXX	中文 Chinês
45	關志朗 KUAN,CHI LONG	5197XXXX	中文 Chinês
46	鄺美茵 KUONG,MEI IAN	5214XXXX	中文 Chinês
47	黎冠豪 LAI,KUN HOU	1230XXXX	中文 Chinês
48	林震宇 LAM,CHAN U	5198XXXX	中文 Chinês
49	林卓穎 LAM,CHEOK WENG	5139XXXX	中文 Chinês
50	林凱濤 LAM,HOI TOU	5199XXXX	中文 Chinês
51	林嘉媛 LAM,KA WUN	5210XXXX	中文 Chinês
52	林文詩 LAM,MAN SI	1237XXXX	中文 Chinês
53	林煒昇 LAM,WAI SENG	1307XXXX	中文 Chinês
54	林榮嘉 LAM,WENG KA	1300XXXX	中文 Chinês
55	劉業健 LAO,IP KIN	5209XXXX	中文 Chinês
56	劉景仲 LAO,KENG CHONG	5205XXXX	中文 Chinês
57	劉健榮 LAO,KIN WENG	1266XXXX	中文 Chinês



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

序號 N.º	姓名 Nome	身份證 編號 BIR N.º	考試使用語言 Língua a utilizar nas provas
58	劉惠瑩 LAO,WAI IENG	5172XXXX	中文 Chinês
59	劉智欣 LAU,CHI IAN	5109XXXX	中文 Chinês
60	李曉彥 LEI,HIO IN	5161XXXX	中文 Chinês
61	李嘉琳 LEI,KA LAM	1313XXXX	中文 Chinês
62	李健怡 LEI,KIN I	1299XXXX	中文 Chinês
63	李麗君 LEI,LAI KUAN	1321XXXX	中文 Chinês
64	李兆東 LEI,SIO TONG	1268XXXX	中文 Chinês
65	梁鞍輝 LEONG,ON FAI	1248XXXX	中文 Chinês
66	梁偉強 LEONG,WAI KEONG	1229XXXX	中文 Chinês
67	梁啓明 LEUNG,KAI MENG	5191XXXX	中文 Chinês
68	李穎怡 LI,WING YEE	1240XXXX	中文 Chinês
69	梁慧嫻 LIANG,HUIXIAN	1411XXXX	中文 Chinês
70	林志謙 LIN,CHIH CHIEN	1460XXXX	中文 Chinês
71	林彥廷 LIN,YANTING	1374XXXX	中文 Chinês
72	羅潔儀 LO,KIT I	1221XXXX	中文 Chinês



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

序號 N.º	姓名 Nome	身份證 編號 BIR N.º	考試使用語言 Língua a utilizar nas provas
73	羅倩兒 LO,SIN I	1309XXXX	中文 Chinês
74	呂嘉輝 LOI,KA FAI	5206XXXX	中文 Chinês
75	呂林澤 LOI,LAM CHAK	5206XXXX	中文 Chinês
76	陸思琪 LOK,SI KEI	1348XXXX	中文 Chinês
77	盧家業 LOU,KA IP	5095XXXX	中文 Chinês
78	馬轉卿 MA,ZHUANQING	1398XXXX	中文 Chinês
79	吳翠盈 NG,CHOI IENG	1259XXXX	中文 Chinês
80	吳鳳美 NG,FONG MEI	5190XXXX	中文 Chinês
81	吳毅豪 NG,NGAI HOU	5122XXXX	中文 Chinês
82	龐尚棟 PONG,SEONG TONG	5185XXXX	中文 Chinês
83	布曉彤 POU,HIO TONG	1241XXXX	中文 Chinês
84	潘子健 PUN,CHI KIN	1318XXXX	中文 Chinês
85	潘思雯 PUN,SI MAN	1368XXXX	中文 Chinês
86	岑麗娟 SAM,LAI KUN	1285XXXX	中文 Chinês
87	孫發耀 SUN,FAT IO	5186XXXX	中文 Chinês



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

序號 N.º	姓名 Nome	身份證 編號 BIR N.º	考試使用語言 Língua a utilizar nas provas
88	戴耀康 TAI,IO HONG	1311XXXX	中文 Chinês
89	譚若玲 TAM,IEOK LENG	1242XXXX	中文 Chinês
90	譚嘉文 TAM,KA MAN	1257XXXX	中文 Chinês
91	譚德智 TAM,TAK CHI	1230XXXX	中文 Chinês
92	譚楚棋 TAN,CHUQI	1394XXXX	中文 Chinês
93	鄧穎儀 TANG,WENG I	1572XXXX	中文 Chinês
94	唐瑞希 TONG,SOI HEI	1236XXXX	中文 Chinês
95	黃浩智 VONG,HOU CHI	1319XXXX	中文 Chinês
96	溫柳寧 WAN,LAO NENG	1338XXXX	中文 Chinês
97	黃澤堅 WONG,CHAK KIN	1283XXXX	中文 Chinês
98	黃立勛 WONG,FRANCISCO	5156XXXX	中文 Chinês
99	黃海涵 WONG,HOI HAM	5171XXXX	中文 Chinês
100	黃綺琪 WONG,I KEI	5176XXXX	中文 Chinês
101	黃燕倫 WONG,IN U	5151XXXX	中文 Chinês
102	黃嘉瑜 WONG,KA U	1238XXXX	中文 Chinês



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

序號 N.º	姓名 Nome	身份證 編號 BIR N.º	考試使用語言 Língua a utilizar nas provas
103	黃嘉慧 WONG,KA WAI	1320XXXX	中文 Chinês
104	黃雅玲 WONG,NGA LENG	5169XXXX	中文 Chinês
105	黃婉藍 WONG,UN LAM	5196XXXX	中文 Chinês
106	黃慧燕 WONG,WAI IN	5214XXXX	中文 Chinês
107	黃宏輝 WONG,WANG FAI	1337XXXX	中文 Chinês
108	許志梅 XU,ZHIMEI	1359XXXX	中文 Chinês
109	莊杏榆 ZHUANG,XINGYU	1415XXXX	中文 Chinês

准考人應考須知－知識考試（筆試）

Instruções sobre a prova escrita para os candidatos admitidos - prova de conhecimentos (prova escrita)

1. 一般須知 Observações gerais

- 1.1 知識考試（筆試）於二零二三年九月二十三日上午十時舉行，作答時間為三小時，由監考人員宣佈開始起計；

A prova de conhecimentos (prova escrita) terá lugar no dia 23 de Setembro de 2023, às 10:00 horas e terá a duração de 3 horas, contadas a partir do momento em que o vigilante anunciará o início da prova;

- 1.2 准考人的考室編號將張貼於考試地點入口處，請各准考人事先查閱，以準確知悉所被分配的具體考室；

Os números das salas onde os candidatos se devem apresentar para a realização da prova de conhecimentos serão afixados na entrada do local de realização da mesma, pelo que se solicita a todos os candidatos que consultem com antecedência o número



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

da sala, para saber de forma correcta a sala onde vão prestar a prova;

- 1.3 考試地點於考試開始前二十分鐘開啟大門，考試地點的大門將於上午十時準時關閉，准考人逾時不得進入並自動被除名；

Os portões dos locais de realização da prova serão abertos 20 minutos antes da hora indicada para a realização da prova, e serão fechado exactamente às 10:00 horas. Não é permitida a entrada de candidatos depois dessa hora, sendo os mesmos excluídos automaticamente;

- 1.4 准考人必須攜帶以下物品前往考試地點：

Os candidatos devem trazer para os locais de realização da prova:

- 澳門特別行政區永久性居民身份證或澳門特區護照正本，未能出示上述身份證明文件者不能參加考試並被除名；

Original do Bilhete de Identidade de Residente Permanente da RAEM ou do Passaporte da RAEM. O candidato que não apresente o documento de identificação acima mencionado não pode prestar a prova e será excluído;

- 文具：藍色或黑色原子筆，現場不會供應文具；

Material de escritório: esferográficas azuis ou pretas. Nos locais onde se realizará a prova não serão fornecidos esses materiais;

- 1.5 不接受任何更改考試地點及/或時間之申請，准考人不得於非指定地點及時間進行考試；

Não se aceitam pedidos de mudança do local da prova e/ou hora. Não será permitido aos candidatos realizar a prova fora do horário e do local indicado;

- 1.6 無論因任何理由缺席知識考試(筆試)，准考人均不得補考；

Não haverá segunda chamada, seja qual for o motivo alegado para justificar a falta;

- 1.7 准考人於考試期間禁止使用字典、計算機或任何其他電子器材(包括智能手錶)，否則會被除名；

Durante a realização da prova, os candidatos estão proibidos de utilizar dicionário, calculadora ou quaisquer aparelhos electrónicos (incluindo relógio inteligente), sob pena de ser excluídos;



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

- 1.8 倘出現未能預見的情況而導致考試安排有所改動，將於公職開考網頁 (<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>) 及 海事及水務局網頁 (<https://www.marine.gov.mo/>)內公佈或緊急情況下透過適當方式通知；否則，考試將如期準時舉行。

Se situações imprevisíveis resultarem em mudanças na organização da prova, as alterações serão publicadas na página electrónica dos concursos da função pública (<https://concurso-uni.safp.gov.mo/>) e na página electrónica da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água (<https://www.marine.gov.mo/>), ou em caso de emergência, as alterações serão notificadas por meios adequados; caso não se verifiquem alterações, a prova terá lugar na data e hora acima referidas.

2. 紀律 Disciplina

- 2.1 准考人不可在考室內進食（包括咀嚼香口膠）；經准許後，則可以喝水；

Não é permitido comer nas salas onde se realiza a prova (incluindo mascar pastilhas) mas é permitido beber água, com autorização;

- 2.2 考試期間，准考人僅可查閱開考通告第 15 點考試範圍內的法例(除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋)；准考人不得使用計算機或以任何方式(包括使用電子產品)查閱其他參考書籍或資料；

Durante a realização da prova, os candidatos admitidos apenas podem consultar as legislações referidas no ponto 15 do respectivo programa do aviso (na sua versão original, sem qualquer apontamento escrito ou anotação), não é permitida a utilização de máquina calculadora nem a consulta de outros livros ou informações de referência, através de qualquer meio (incluindo o uso produtos electrónicos);

- 2.3 考試時嚴禁以任何形式與其他准考人交談、張望他人試卷、答題紙及草稿紙及向他人借取物品。如抄襲或企圖抄襲他人答案，又或協助其他准考人抄襲答案等任何作弊事實明確者，會被除名。

Durante a prova, é proibido comunicar, por qualquer forma, com os restantes candidatos, espreitar os enunciados, folhas de resposta e folhas de rascunho de outros candidatos, bem como pedir empréstimo dos materiais a outrem. Os candidatos que copiem ou tentem copiar as respostas dos outros candidatos ou que facilitarem a



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

outros candidatos a cópia das suas respostas ou que cometerem expressamente qualquer outra fraude serão excluídos.

3. 開始考試前 **Antes do início da realização da prova**

3.1 建議准考人提早到達指定考試地點，以便查閱考室位置及座位編號；

Sugere-se aos candidatos que se apresentem no local destinado para a realização da prova antecipadamente para consultarem a localização da sala da prova e o número do lugar;

3.2 准考人可於開考前二十分鐘進入考室；

Os candidatos podem entrar na sala da prova 20 minutos antes da hora de início;

3.3 准考人必須按照編定的座位編號就座；

Os candidatos devem sentar-se no lugar conforme o número do lugar indicado;

3.4 准考人桌上只可放置原子筆，身份證明文件應放置於桌面右上角，以便監考人員核對，未能出示身份證明文件者不得參加考試並被除名；

Os candidatos só podem ter sobre a mesa esferográficas. O documento de identificação deve ser colocado também no canto superior direito da mesa, para facilitar a verificação pelos vigilantes. Os candidatos que não apresentem o documento de identificação não podem prestar a prova e serão excluídos;

3.5 除上述第 2.2 項所指法例及第 3.4 項所指物品外，其餘個人物品必須放置在座椅下方；

Para além das legislações indicadas no ponto 2.2 e dos objectos indicados no ponto 3.4, os restantes objectos pessoais devem ser colocados debaixo da cadeira;

3.6 強烈呼籲准考人不要攜帶手提電話或其他電子通訊設備進入考室。如攜帶有關設備，應把它關掉（包括預設的響鬧功能），又或先把手提電話或電子通訊設備的電池取出，以確保不會發出聲響。考試進行中，倘手提電話或電子通訊設備發出聲響，監考人員會記錄相關資料，並交典試委員會其後作議決。

Recomenda-se fortemente aos candidatos para não levarem o telemóvel ou outros equipamentos electrónicos para a sala da prova. Se os candidatos pretendem levá-los, os mesmos devem ser colocados no estado de desligado (incluindo a função de pré-



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

alarme) ou devem antecipadamente retirar a bateria do telemóvel ou dos equipamentos electrónicos para garantir que não emitam nenhuns sinais sonoros. Durante a prova, se o telemóvel ou outros equipamentos electrónicos emitirem sinais sonoros, o vigilante irá registar o facto para decisão posterior do júri.

4. 派發試卷及答題紙 **Distribuição dos enunciados e folhas de resposta**

- 4.1 准考人獲發答題紙及試卷後，須核實答題紙與試卷是否相對應及點算清楚總頁數，如不正確，應立即向監考人員指出；

Depois de serem distribuídos os enunciados e as folhas de resposta, os candidatos devem verificar se as folhas de resposta correspondem aos enunciados e examinar o número de folhas e páginas da prova, não existindo correspondência exacta, devem informar imediatamente o vigilante;

- 4.2 須注意監考人員宣讀的考試規則或注意事項；

Devem prestar atenção à leitura que o vigilante irá fazer das regras ou observações da prova escrita;

- 4.3 准考人必須使用藍色或黑色原子筆在答題紙指定位置清晰填寫姓名及身份證編號；及在試卷封面指定位置清晰寫上姓名及座位編號；

Os candidatos devem preencher nos espaços destinados da folha de resposta o nome e número do BIR, bem como devem preencher nos espaços destinados da folha de rosto dos enunciados o nome e número do lugar, de modo legível, com esferográfica azul ou preta;

- 4.4 未有指示前，准考人不得翻閱試卷或開始作答。

Os candidatos não podem abrir ou folhear os enunciados ou escrever respostas sem ter recebido instruções para o efeito.

5. 考試進行中 **Durante a realização da prova**

- 5.1 監考人員會將考試確實的開始時間及完結時間寫在白板上或顯示於考室當眼位置，並在考試結束前三十分鐘提醒准考人有關的考試剩餘時間；

A hora exacta de início e termo da realização da prova, será indicada num quadro branco ou em local visível e será lembrado aos candidatos o tempo que falta, 30



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

minutos antes do fim da prova;

- 5.2 准考人如對考卷內容存有疑問，可於考試開始後三十分鐘內向監考人員提出；

Dentro de 30 minutos a contar do início do exame, o candidato poderá levantar questões ao vigilante sobre o conteúdo da prova;

- 5.3 准考人攜帶的所有電子通訊設備必須完全關閉；

Todos os equipamentos de comunicação electrónicos do candidato devem estar completamente desligados;

- 5.4 考試進行期間不得擅自離座，如准考人在考試中途需前往洗手間或有任何需要，須舉手向監考人員提出，並依從監考人員的指示；

Durante a prova, o candidato não poderá sair do seu lugar sem permissão do vigilante. O candidato, caso necessite de ir ao lavatório ou tenha outra necessidade durante a prova, deve levantar a mão, manifestar a sua pretensão ao vigilante e respeitar as instruções dele;

- 5.5 考試開始時起計首三十分鐘後，准考人方可交卷，准考人須待監考人員收妥試卷、答題紙及草稿紙後方可離開考室；

O candidato só pode entregar a prova 30 minutos após o início da prova, e só pode abandonar a sala depois de o vigilante ter recolhido os enunciados, as folhas de resposta e as folhas de rascunho;

- 5.6 在考試時間結束前三十分鐘內，准考人不得交卷，直至監考人員宣佈考試結束，所有人均須停筆，且在監考人員收妥試卷、答題紙及草稿紙並宣告離場後，方可離開考室；

Nos últimos 30 minutos da prova, não é permitida a entrega da prova; quando o vigilante anunciar o fim da prova, todos os candidatos devem parar de escrever, os candidatos só podem abandonar a sala depois de o vigilante ter recolhido os enunciados, as folhas de resposta e as folhas de rascunho, e mediante autorização expressa do vigilante;

- 5.7 除按照監考人員的指示，在試卷或答題紙的指定位置上填上個人資料外，准考人不得於試卷或答題紙其他位置記錄或標示任何能識別准考人身份的資料，如姓名、身份證編號、准考人編號或簽署等。違反本款規定者會被除名；



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

O candidato apenas pode preencher dados de identificação pessoal nos espaços destinados do enunciado ou da folha de resposta, não podendo pôr qualquer outra indicação tal como nome, n.º do BIR, n.º do candidato, assinatura ou outros dados que o identifiquem em nenhum outro local do enunciado ou da folha de resposta. O candidato que viole o disposto no presente número será excluído;

- 5.8 准考人須按照監考人員的指示，在試卷或在答題紙上作答；倘要求在答題紙上作答，准考人應清楚寫明所作答每道問題的編號；准考人需要附加頁作答時，應舉手示意監考人員派發；

O candidato deve escrever as respostas no enunciado ou na folha de resposta em conformidade com as instruções do vigilante; se for exigido a escrever as respostas na folha de resposta, deve indicar o número da pergunta correspondente a qual é dada a resposta; se o candidato necessitar de mais folhas anexas, deve levantar o braço e pedir ao vigilante;

- 5.9 草稿紙只供撰寫草稿之用，其上內容將不被典試委員會視為答案；所有由本局提供之紙張均須於交卷時交回；

As folhas de rascunho só servem para serem usadas como minuta e todo o seu conteúdo não poderá ser considerado como resposta da prova; todas as folhas fornecidas por esta Direcção devem ser devolvidas juntamente com a prova;

- 5.10 考試時必須使用藍色或黑色原子筆作答，禁止使用鉛筆、可擦拭或特殊墨液系列的書寫筆具。此外，禁止使用任何塗改工具（如塗改液/帶等），更改答案時，僅可刪劃原本的答案，並重新寫上新答案。違反本款規定者，監考人員會記錄相關資料，交典試委員會其後作議決；

Para prestar a prova, o candidato deve utilizar caneta esferográficas azuis ou pretas para responder às perguntas, sendo proibida a utilização do lápis, instrumento de escrita com tinta apagável ou com tinta especial. Além disso, é proibido utilizar instrumento de correcção (por exemplo tinta branca/ fita correctora, etc), por isso, para corrigir a resposta, apenas pode rasurar na resposta original e escrever de novo a resposta. No caso de violar este número, o vigilante irá registar o facto para decisão posterior do júri;

- 5.11 不得撕去答題紙或試卷內任何分頁，否則會被除名；



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

Não é permitido tirar nenhuma página dos enunciados ou folhas de resposta, sob pena de o candidato ser excluído;

- 5.12 當考試時間結束，監考人員宣佈“停止作答”時，准考人必須立即停止作答並將筆放在桌上，違反停筆指示者，監考人員會將其改動或新增的答案作記錄，並交典試委員會其後作議決；

O candidato deve parar de responder imediatamente à prova e colocar a esferográficas em cima da mesa no momento em que o vigilante anunciar o fim do tempo da prova e der ordem para parar de responder. Se o candidato não respeitar a referida instrução, o vigilante irá registar as alterações ou respostas assinaladas pelo candidato após a ordem para parar, para posterior decisão do júri;

- 5.13 考試完畢，監考人員收回所有准考人的試卷、答題紙及草稿紙，有關程序需時，准考人須待監考人員的指示，方可離開考室；

No fim da prova, os vigilantes irão recolher os enunciados, as folhas de resposta e as folhas de rascunho de todos os candidatos. Como o respectivo procedimento requer algum tempo, os candidatos devem aguardar na sala e só podem sair da sala após as instruções dos vigilantes;

- 5.14 不得將試卷、答題紙及草稿紙帶離考室，違者會被除名。

Não é permitido levar os enunciados, as folhas de resposta e as folhas de rascunho para fora da sala da prova, sob pena de ser excluído.

6. 惡劣天氣情況 Em caso de mau tempo

- 6.1 考試在惡劣天氣情況下，將作以下安排：

Em caso de mau tempo no dia da realização da prova, serão adoptadas as seguintes medidas:

- 6.1.1 暴雨或雷暴警告信號：考試如期舉行；

Sinal de chuva intensa ou sinal de trovoadas: A prova realizar-se-á na data e hora previstas;

- 6.1.2 颱風信號：當地球物理暨氣象局宣告將於上午八時後懸掛或仍然懸掛 8 號或更高之熱帶氣旋警告信號時，取消當日舉行的考試；



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

Sinal de tempestade tropical: A prova será cancelada quando a Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos anunciar a decisão de içar depois das 08h00 o sinal n.º 8 de tempestade tropical ou superior ou quando ainda estiver içado o mesmo sinal ou superior pelas 08h00;

6.1.3 延期安排: 倘出現上述因素, 有關重新舉行考試的具體安排將另行公佈。

Adiamento de prova: Caso se registem os factores acima mencionados, a nova data de realização da prova será anunciada em tempo oportuno.

7. 其他 Outros

7.1 准考人如需“出席證明”, 可向監考人員提出要求;

Caso o candidato necessite do “Certificado de Presença”, pode solicitá-lo ao vigilante;

7.2 除以上准考人應考須知外, 准考人尚須遵守在場監考人員為維護考試公平及考場秩序而作的其他指示;

Para além das referidas instruções, o candidato deve respeitar outras instruções dadas pelo vigilante para que a prova seja imparcial e seja mantida a ordem do local de realização da prova;

7.3 如准考人違反本須知所列之規則, 影響考試公平或考場秩序, 且不按監考人員之指示糾正其行為, 監考人員會記錄相關資料, 交典試委員會其後作議決;

Caso o candidato viole as regras referidas nestas instruções, influenciando imparcialidade da prova ou a ordem do local da realização da prova e não rectifique o seu acto conforme as indicações do vigilante, o vigilante irá registar as respectivas informações para posterior decisão do júri;

7.4 監考人員在核實准考人身份時, 可要求准考人暫時除下口罩以確認身份。如准考人拒絕除下口罩確認身份時, 會被除名;

Quando os vigilantes verificarem a identidade dos candidatos, poderão exigir que tirem temporariamente as suas máscaras para confirmação da identidade. O candidato que recusar, não permitindo ser identificado, será excluído;

7.5 准考人若持續咳嗽或頻密打噴嚏等, 為免影響其他准考人, 監考人員可要求該准考人移到指定位置繼續考試。移動位置所佔用的考試時間不獲補償。

Se o candidato tossir continuamente ou espirrar com frequência, o vigilante poderá exigir que o mesmo se desloque a um lugar designado para continuar a prova, a fim

A ch R



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

de não afectar os outros candidatos. Não haverá compensação para o tempo que demorar a mudança de local.

8. 違反本須知而未列明相關制裁者，交由典試委員會議決而有關制裁可包括將違反者除名。

Em caso da violação de qualquer norma das presentes instruções para a qual não está prevista a sanção, essa será decidida pelo júri, podendo o infractor até ser excluído.

註：典試委員會得因應實際情況，對本須知內容作出修訂。

Nota: O júri, tendo em conta as situações concretas, tem o direito de alterar o conteúdo destas instruções.

二零二三年九月七日於海事及水務局。

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 7 de Setembro de 2023.

典試委員會：

O Júri:

主席

Presidente

鄭漢樺

Cheang Hon Wa

處長

Chefe de divisão

委員

Vogal

王聖雯

Wong Seng Man

一等高級技術員

Técnica superior de 1.^a classe

委員

Vogal

陳綺璇

Chan I Sun

一等高級技術員

Técnica superior de 1.^a classe